

**Precios de suscripción.**  
 En Pamplona UNA peseta al mes.  
 Fuera, TRES pesetas 50 centimos triestral.  
 Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

**Anuncios y comunicados.**  
 En primera plana, cincuenta centimos de peseta, por cada línea. Anuncios preferentes primera inserción, á diez céntimos línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de cuarta plana, á precios convencionales.

**Número suelto CINCO céntimos.**  
**Atrasado QUINCE céntimos.**

# LAU-BURU.

**Puntos de suscripción**  
 PAMPLONA.  
 EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25  
 FUERA DE PAMPLONA.  
 Por corresponsales ó giro á favor de la  
 Administracion en libranza ó sellos de correo  
 DIRECCION Y REDACCION  
 PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

## Dios y Fueros.

### SIEMPRE LO MISMO.

Ya se ha llevado pateta, segun las últimas noticias, aquella famosa conciliacion en que iban á fusionarse, inspirándose *solo* en el amor y prosperidad de la patria, elementos que militaban en campos opuestos.

Ya han vuelto a sus respectivos puestos los combatientes y si antes, aun cuando solo fuera aparentemente, parecían mirarse con benevolencia, hoy se disponen á hacerse cruda guerra.

Ya tenemos otra vez en crisis el ministerio, y no habrá hombre político siquiera sea de la talla de *Anachu*, que no se considere apto para gobernar la nacion española y censure el que le hayan relegado al olvido en la combinacion del nuevo que se prepara.

Desde los conservadores hasta los demagogos, desde Cánovas á Pi, todos, absolutamente todos se desviven por la felicidad de la patria; nada quieren para ellos, todo para los demás.

Llega el caso en que es necesario el concurso de todos para conseguirlo, en que se necesita que deponiendo diferencias trabajen todos de consumo para realizar aquel fin y, eso si, todos dicen unánimes, pero en reserva añaden, si no hacen lo que nosotros queremos, reñiremos; si no nos dan los mejores puestos nos retiramos, si no imperamos en absoluto, volveremos á ser lo de antes; irreconciliables enemigos.

Esta es la sintesis de esas coaliciones, de esas fusiones, de esas componendas que en último término se resuelven como la famosa conciliacion de que nos ocupamos. ¡Y aún habrá cándidos que crean en la sinceridad de las palabras y promesas de los políticos todos! ¿Cuándo dejarán los españoles de ser

tocayos de los niños que degolló Herodes?

Pero si es censurable que el pueblo español no tenga energía para barrer con una escoba tanto ganapan, que solo mira la politica como *modus vivendi* tranquilo y descansado, ¿qué calificativo merecerá el vasco-navarro, que despues de haber perdido lo que constituia el bienestar de su pais, arrebatado injustamente, y convencido de que ninguno de los multiples partidos que existen en España hará jamás nada en pró de la devolucion de esa felicidad, se afilia en ellos y se convierte en servil instrumento de los que hirieron á su Madre, satisfaciéndose con el mendrugo que aquellos le arrojan como premio á su ingratitud?

Triste y doloroso es confesarse, pero desgraciadamente entre nosotros aun existen hijos ingratos que han olvidado por completo á su infortunada madre Euskaria, que volviéndole la espalda, giran al rededor de los partidos políticos españoles, se confunden con ellos y fórman en sus filas por ver si satisfacen sus ambiciones personales ó mejoran sus intereses.

Y si á esos hombres les preguntais si aman á su pais, si son *fuerristas*, tendrán el cinismo de contestaros que lo son..... pero que por ahora, como nada puede hacerse por esa noble causa, se amoldan á las circunstancias, y que procuran hasta que llegue ocasion oportuna sacar el mejor partido posible del estado actual de las cosas.

¡Infelices los que así obran, los que de esa manera y con esa capciosa argumentacion tratan de ocultar las bastardas aspiraciones de su corazon!

que ella y manifestó intenciones de acompañarla. Salieron, pues, juntos, seguidos á corta distancia del perro que apareció luego que hubo pasado su amo.

El judío asomó la cabeza fuera de la puerta en el momento en que Sikes salió: le siguió con la vista mientras pasaba por el corredor, amenazándole con el puño y murmurando horribles imprecaciones; y luego con una espantosa risa, volvió á sentarse delante de la mesa donde se engolfó en la interesante lectura del *Diario de los Tribunales*.

Durante ese tiempo Oliverio Twist, que no sospechaba hallarse tan cerca del judío, se dirigió á la tienda del librero. Llegado á Clerkenwell tomó distraidamente una calle que no estaba comprendida en su itinerario. Habria recorrido su mitad, cuando observó su error; pero sabiendo que aquella calle le llevaba tambien al punto hácia donde se dirigia, juzgó inútil desandar su camino y lo continuó con sus libros bajo el brazo.

Iba pensando en la suerte que le habia cabido con su nueva situacion y en el gusto con que volveria á ver, aunque no fuese más que un

### Instrucción pública.

Cuando el señor marqués de Sardoal se encargó de la cartera de Fomento, anunció que estaba decidido á reformar, dentro de los medios y facultades con que cuenta, nuestro plan de instrucción pública. Consecuente con este propósito el señor marqués de Sardoal, ha presentado al Consejo de Instrucción Pública las bases en que fundar las reformas que proyecta en la enseñanza. El trabajo del ministro comprende todo lo relativo á la segunda enseñanza y á las facultades universitarias.

Hé aquí las bases que presenta el ministro de Fomento al Consejo de Instrucción Pública sobre reformas en la enseñanza:

1.º Atendiendo á la necesidad de ampliar y mejorar las enseñanzas de los institutos en conformidad con los progresos de la cultura y la didáctica moderna, más no permitiendo la falta de recursos realizar estas reformas en todos aquellos establecimientos, á ménos de reducir su número, se plantearán sólo dichas reformas en cuanto á la ampliacion en algunos, llevándose sólo los demás la reedificación en el espíritu y tendencias didácticas.

2.º En consecuencia con la base anterior se dividirán los institutos de segunda enseñanza en provinciales y universitarios, segun que en ellos se enseñen sólo los estudios generales relativos á la cultura humana en el grado superior á la instrucción primaria, ó además los preparatorios para los facultativos y superiores.

Serán institutos universitarios los *once* (contando dos en Madrid) que residen en las capitales donde existen universidades, y provinciales todos los demás.

3.º Atribuyendo á la segunda enseñanza dos fines capitales, uno de educacion general y otro de preparacion para estudios superiores, y ampliándose, por lo que respecta á este último fin las enseñanzas en los institutos universitarios de un modo suficiente, quedarán suprimidos en las universidades los llamados cursos preparatorios de la facultad de Medicina y Derecho.

4.º Aceptando la reciente reforma in-

momento, á su pobre amigo Richard que tal vez entonces golpeado y hambriento lloraria amargamente, cuando fué sacado de su meditacion por una mujer que en alta voz exclamó:

¡Querido hermano mío! y á penas levantó los ojos para ver quién le interpelaba de ese modo, sintió dos brazos que le estrechaban fuertemente el cuello.

—Dejadme! exclamó Oliverio procurando desprenderse de ellos, dejadme en paz. ¿Qué queréis? porqué me deteneis?

La joven que le tenia abrazado y llevaba una cesta en el brazo y una gran llave en la mano, se puso á llorar por toda respuesta.

—Oh! Dios mío! decía, al fin te encuentro! Oliverio! Oliverio! no sabes bien en qué inquietud me has tenido hasta ahora! Vamos, vamos luego á casa! Gracias á Dios!

Despues de estas incoherentes exclamaciones, la joven continuó llorando á más y mejor, con un acceso nervioso tan violento, que varias mujeres que se habian detenido á ver esa escena, consultaron con el criado de un carnicero, detenido como ellas, si no seria prudente avisar á

introducida por el último ministro de Fomento en la facultad de Derecho, sólo se realizarán respecto de la misma algunas ligeras rectificaciones con objeto de armonizar la citada reforma con la general que ahora se proyecta.

5.º Se reificarán, ampararán y mejorarán los cuadros de asignaturas que constituyen las actuales facultades de Filosofía y Letras, Ciencias, Medicina y Farmacia, atendiendo á los progresos, tanto científicos como didácticos, realizados en los estudios y enseñanzas respectivas á las mismas.

6.º A fin de concordar los exámenes de la enseñanza oficial con los de la privada y responder por otra parte á ciertas necesidades de rigor é independencia, se propone que los ejercicios de los examinados sean escritos por grupos de alumnos, y secretos por lo que respecta al nombre del actuante, hasta despues de la calificacion de sus trabajos.

Los tribunales, para los alumnos procedentes de la enseñanza privada, estarán formados segun las disposiciones del real decreto de 22 de Noviembre último, para los que pertenezcan á la enseñanza oficial serán sólo constituidos por catedráticos tambien oficiales.

7.º En consideracion á la importancia de ciertos estudios periciales se organizará en Madrid una enseñanza superior de comercio suficiente para que sirva á las altas necesidades y al completo desarrollo de aquella funcion social.

### Revista de la decena.

Pocas son las noticias que podemos entresacar de las publicaciones profesionales, para inaugurar las Revistas decenales del año que hoy comienza. A continuacion vá un extracto de las más salientes.

En Burdeos, despues de las compras de vinos viejos operadas últimamente, cuando ménos lo esperaban, se han verificado ventas importantes de vinos nuevos, pertenecientes en su mayoría á clases ordinarias y medias.

En Narbona, continúa con bastante animacion el mercado; vendiéndose los vinos superiores de 38 á 40 francos el hectolitro y los bajos de 30 á 32; hay algunas transacciones de importancia concertadas.

En Beziers se hacen tambien algunos negocios; en vinos chiquitos los precios giran en un tipo medio que el comercio acepta; pero que no quiere traspasar, y como los acaparadores están decididos á vender, se someten á él.

En Carcasona continúa la indecision y las dificultades; hay pocos compradores, por

un médico. A lo que el carnicero respondió que no lo creia urgente.

—Oh! no, no, dijo la joven cogiendo con fuerza la mano de Oliverio, ya me siento mejor. Vámonos pronto á casa, ingrato Oliverio, vamos.

—Pero ¿qué os sucede? preguntó una de las mujeres.

—Oh! señora, respondió la joven, figuraos que hace cerca de un mes desapareció de casa de sus padres, que son unos honrados jornaleros, para juntarse á una banda de bribonzuelos, y que su madre por poco se muere de pena.

—Volved á vuestra casa, tunante! dijo otra.

—No es verdad, dijo Oliverio muy alarmado; yo no la conozco, ni tengo padres ni hermanos; yo soy huérfano y vivo en Pentonville.

—Veis eso? dijo la joven ¿veis que desvergonzado?

—Qué! sois vos Nancy? exclamó Oliverio al reconocer á la joven que hasta entonces habia estado detrás de él y sobrecojido; entonces de temor y de espanto.

—¿Veis como me reconoce? dijo Nancy dirigiéndose á la concurrencia. No podia ser otra cosa. Tendrá alguno de los presentes la bondad de

(27) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

## OLIVERIO TWIST.

NOVELA POR CARLOS DICKENS.

No sabemos si el judío, al contraer sus cejas y medio-cerrar sus ojos profundamente hundidos en sus órbitas, quiso dar á entender á Nancy que no prodigase sus confianzas. El hecho es que se detuvo repentinamente en sus explicaciones, y que despues de dirigir á Sikes gracias sonrisas, cambió de conversacion. Pocos minutos despues, tuvo Fagia un ataque de tós; y entonces Nancy, echándose un chal sobre los hombros declaró que era hora de salir. Sikes observó que tenia que ir en la misma direccion



más que los cosecheros, conociendo que era vana su resistencia, consentían en bajar los precios, pues los vinos que al principio de la campaña actual se cotizaban á 38 y 40 francos, se ceden actualmente de 30 á 32 el hectólitro.

En Perpiñan continúa el marasmo en los negocios; no hay precios fijos; las escasas ventas que se hacen, se realizan según las necesidades del comprador ó del vendedor y principalmente por casas de fuera, por medio de corredores.

En Hungría se pagan los vinos ligeros del año de 18 á 22 florines, mientras que los viejos no alcanzan arriba de 15 ó 16 por hectólitro. Persiste la calma en los negocios, que probablemente durará hasta la primavera.

En Italia ha mejorado bastante la situación en el mercado de Génova, notándose un notable aumento de precios en algunas clases de vinos. En Turin los precios no varían y las ventas son poco importantes. En Nápoles bajan los precios, aceptando los cosecheros las proposiciones que se les hacen por temor á una baja más considerable.

En cuanto á España, hay poca animación en las comarcas aragonesas, vendiéndose el vino desde 25 á 31 pesetas el alquén (119 litros).

En Barcelona bastante animados los embarques de vinos para Ultramar y Francia sin variación en los precios.

En las bodegas de Alicante y Valencia los negocios de vinos están encalmados. En Albacete se han extraído ya casi todas las existencias de la última cosecha, variando los precios de 10 á 12 rs. arroba.

En Toledo se han hecho importantes ventas á 14 rs. el tinto y á 10 el blanco. En Valdepeñas (Ciudad Real) continúan los pedidos, vendiéndose el vino tinto añejo al alto precio de 21 á 22 rs. y el del año á 16 reales la arroba.

En Navarra se verifican bastantes ventas en algunos puntos, en otros es corta la demanda, variando bastante los precios según las localidades, como puede verse en el cuadro inserto en la cubierta.

Las campos presentan buen aspecto por lo general, á pesar de las fuertes heladas que se dejaron sentir en la primera mitad de Diciembre; pero en algunas comarcas de la Ribera, se quejan ya de la falta de humedad tan necesaria para toda clase de plantas.

En la zona central los sembrados se conservan en buen estado y los labradores aprovechan los días en ejecutar las labores profundas de invierno, preparatorias de las siembras primaverales; el ganado se conserva en buen estado y disfruta de abundante hierba en los sotos y praderas.

En la Montaña continúa causando algunas víctimas en el ganado vacuno la Perneumonía contagiosa, por lo que llamamos seriamente la atención de aquellos ganaderos, acerca de la necesidad de la desinfección y del aislamiento de las reses enfermas.

B. rasoain.—Tiempo frío; viento reinante Norte; jornales con vino á 6 reales.

Murchante.—Estado de la atmósfera frío; viento reinante Norte; aspecto del campo en los sembrados, atrasado; jornales, con vino, á 8 reales.

## Correspondencia.

Madrid 30 de Diciembre de 1883.

Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: Como si obedecieran á una consigna, al dar hoy cuenta los periódicos liberales de lo ocurrido ayer en el seno de la comisión del Mensaje, convienen en que «estos dimes y diretes, tiquis miquis, ó como quiera llamárselos, no son serios ni dignos y redundan en descrédito de la política.» Si ellos mismos lo reconocen así, escusamos repetirlos que hemos dicho siempre, que en efecto la política no es seria ni digna y redundan en descrédito de todo, porque hoy por hoy, la política no

se compone más que de tiquis miquis y de dimes y diretes.

Cansancio muestran hasta los protagonistas y autores de la política española, de lo que están haciendo en la actualidad, cansancio que algunos encuentran muy lógico.

Un izquierdista lo explicaba francamente en un círculo de amigos, diciendo poco más ó menos: «Nosotros hemos querido subir á la cúspide del pináculo del Presupuesto, en menos tiempo que canta un gallo: para lograrlo, dejamos la democracia pura y no llamamos monárquicos: más, porque no se nos conociera ni se nos pudiese echar en cara la inconsecuencia, cogimos el sufragio universal y la revisión constitucional como bandera de gobierno. —¡Ya nos pesa á estas horas!—La conciliación se nos impone como medio de vida, y al luchar por la conciliación luchamos por la existencia. Sin embargo tenemos que aparentar que defendemos nuestros ideales y los fusionistas los suyos; y no podemos combatirnos con toda la rabia que el caso requiere... ¿Cómo no ha de fatigarnos y hastiarnos semejante farsa? ¡Ay! si pudiéramos comernos los unos á los otros?...»

Esto es histórico en todas sus partes, y no sólo es histórico sino que es verdad.

Ahora bien: si la lucha fatiga á los combatientes, no fatiga menos á los cronistas, que no pueden descorrer el velo que cubre el meollo de la cuestión.

Decía, pues, que ayer estubo Sagasta en palacio, donde permaneció hora y media. Los diarios de uno y otro bando, dicen, por conveniencia que el presidente del Congreso no fué sino por cortesía, porque era su deber constitucional presentarse al monarca como presidente de las Cortes; pero esto nadie lo cree, pues si se tratara de cortesía constitucional, hace mucho tiempo que Sagasta debió haber hecho la visita.

Tratándose de cosas de palacio, solo por indicios puede saberse algo, nunca lo bastante para hacer una composición de lugar; pero así y todo creo haber oído decir que la visita en cuestión fué muy parecida á aquella otra de que hablé á ustedes un amigo de Madrid. Volvió en ella á hablar de conciliaciones y á pedir que no se pusieran obstáculos; y parece que Sagasta volvió á ofrecer su concurso con una resignación admirable.

En su consecuencia, el jefe de los fusionistas se mostró propicio á acudir á la reunión de la comisión del Mensaje, siendo así que antes se había negado rotundamente á ello. Esta reunión á que asistía Sagasta y en representación del gobierno Moret y Lopez Dominguez, tiene lugar esta tarde, y predomina la idea de que de un modo ó de otro, tendremos conciliación.

Ayer no la hubo. Reunida la comisión del Mensaje, sin asistencia de Sagasta ni del gobierno, leyó su dictamen Allende Salazar; le combatieron sin cuartel Capdepon y Cañamaque y ni estos dos ni Romero Robledo le votaron. Capdepon leyó unas enmiendas que fueron rechazadas por los izquierdistas: todo después de no muy edificantes discusiones, según aseguran por esos mundos de Dios.

Los dos dictámenes, el de Allende y el de Capdepon, fueron remitidos á Posada Herrera para que el gobierno los examinara. En el de Allende se toma la universalización del sufragio como sufragio universal, y se sustenta que las reformas políticas se harán en esta legislatura, la cual quedará disuelta después de haber votado el sufragio. Más conforme con la letra del Mensaje, el de Capdepon entiende que la

que estaban los espectadores de que realmente era un pilluelo, ¿qué podía hacer el pobre niño? Era ya noche, el barrio estaba desierto, no podía esperar ningún socorro. Toda resistencia era inútil. En un instante se vió arrastrado en un laberinto de calles estrechas y sombrías y con una rapidez que hacia ininteligibles los gritos que se atrevía á dar. Y por otra parte, ¿qué importaba que fueran inteligibles, si nadie allí se habia de cuidar de ellos?

Todos los mecheros de gas estaban encendidos; la señora Bedocin esperaba con ansiedad en la puerta de la casa; veinte veces habia corrido la criada hasta el extremo de la calle para ver si descubría á Oliverio, y los dos señores seguían obstinadamente sentados en el gabinete, en medio de la oscuridad y con los ojos fijos en el reloj.

XVI.

Lo que fué de Oliverio Twist, después de su encuentro con Nancy.

Después de haber recorrido gran número de callejuelas estrechas y pasadizos, Sikes, Nancy

universalización significa la tendencia progresiva hacia el sufragio universal; y, en cuanto á los demás proyectos de reforma política, los deja para sucesivas legislaturas.

De ambos dictámenes fueron quitadas algunas frases á petición de Becerra, que sigue trabajando como un negro para que se concilien.

El Consejo de ministros acepta el dictamen de Allende; pero repito que, con todo, se espera que después de la junta magna de la comisión del Mensaje estaremos conciliados por unos días.

Suyo afectísimo,  
El Corresponsal.

## Los estudiantes de París.

Con este título «Le Cri du Peuple» ha publicado un artículo que no tiene desperdicio. Sirve para mostrar lo que se entiende por cultura en la república vecina y no dudamos que habrá obtenido los aplausos de los espíritus fuertes; pues en cuanto á libertad no deja que desear nada.

Véanse en prueba los siguientes párrafos:

«Es preciso haber visto y tratado á los estudiantes de la nueva generación para formarse idea de su imbecilidad y de su cinismo. Ninguna continencia, ninguna emoción, sino toda la brutalidad de juveniles entregados á las pasiones bestiales de la adolescencia... No es la sávia de la juventud la que corre por sus arterias, es el pus de la corrupción social.

Podridos físicamente, descompuestos moralmente, no son más que frutos legítimos de las clases medias ó elevadas, gangrenadas por el lujo y la ociosidad. Y no se diga que los estudiantes salen de todas las clases de la sociedad. De diez años á esta parte, las carreras han sido reformadas de tal suerte, que no tienen acceso á ellas los pobres... Los estudiantes han representado un papel glorioso otras veces; en 1815, 1830 y 1848. La elevación de su carácter y sus sentimientos hicieron decir á Pedro Dupont que Francia tenía dos alas, el obrero y el estudiante. Entonces, el obrero, rendido por el trabajo, iba á confortarse con el calor moral del estudiante. El uno era la fuerza; el otro la idea, y la mano puesta en la mano, vigorosos y ardientes hacían saltar los frenos... Esos jóvenes parisienses que pasaban por los atenienses modernos, no son hoy más que becicos de la decadencia. Su portamonedas está lleno, pero su cerebro está vacío.»

## Exterior.

### La Iglesia y el Estado en Prusia.

Hé aquí, según la *Germania* de Berlín, un resumen de las instrucciones que se dirigieron al ministro plenipotenciario de Prusia cerca la Santa Sede con motivo de la visita del Príncipe heredero á Leon XIII.

«1.º La visita del Príncipe heredero debe servir para poner bien á las claras la actitud del Gobierno en la cuestión política religiosa. Será útil hacer notar, conforme á las notas diplomáticas cambiadas anteriormente, que el Gobierno no es im-

Oliverio llegaron á un vasto espacio desierto cuyas vallas y cerrados designaban como mercado de ganados. Allí, Sikes detuvo el paso porque la joven no podía seguir más al aire que hasta allí habían llevado; se volvió hacia Oliverio y con tono aspero le mandó que diese la mano á la joven.

—Me oyes? grité al ver á Oliverio vacilar y mira á su alrededor.

Estaban en un pasaje sombrío lejos de todo transeun, y Oliverio vió claramente que no era posible resistir; tendió entonces la mano á Nancy que la tenía echándole.

—Dáme la otra, Sikes; aquí, turco!

El perro refunfu, de nuevo, se lamió el hocico y miró á Oliverio como si le dieran ganas de saltarle al cuello.

—Ahora, ya sabes lo que te espera, joven, dijo el hombre; grita, si te vienen ganas; el perro se encargará de hacerte callar.

Turco meneó la cola como para agradecer á su amo esas palabras, para él; gruñó de nuevo y tomó la delantera.

Estaban atravesando Smithfield, pero la noche era tan oscura que aunque hubieran estado

potente, pero que está obligado á tener en cuenta la voluntad de la representación nacional.

En lo que concierne á la aplicación del párrafo relativo á los Obispos, haer entrever el inulto del Obispo de Moister.

3.º El Gobierno está dispuesto á derogar la ley de exclusión para las Diócesis cuyos Obispos han continuado hasta ahora ejerciendo sus funciones, sin que el Estado se haya opuesto á ello. Sin embargo, la exclusión subsistirá para las Diócesis de Colonia y de Posen, hasta que se arregle la cuestión de sus Obispos.

4.º Proposiciones concretas se han hecho relativamente á la cuestión de preparación para el Sacerdocio. Entre otras cosas, se encuentran estipuladas: la duración de la educación en los Seminarios, la *missio canonica* de los profesores de teología en las Universidades, la introducción de la enseñanza privada en la enseñanza de la historia, de la literatura y de la filosofía.

Se tratará de dar á todas estas proposiciones su fórmula en un proyecto ley.

De esto parece desprenderse que de estas cuestiones se trató en la entrevista del Príncipe heredero con la Santidad de Leon XIII.

### Noticias de Egipto.

El Almirante Hewell ha tomado el mando de la escuadra inglesa delante de Saouin y dado aviso al Gobernador egipcio de que los buques defenderían la población. El Gobernador contestó manifestando que temía por la Seguridad de Masowah á causa de la agitación que reinaba entre los abisinios, y el almirante ofreció enviar una cañonera al puerto.

Hace ocho días dos oficiales ingleses y doscientos hombres atacaron al enemigo, tomando doscientos camellos.

El teniente de el Mahdi ha escrito al comandante de Tokah manifestándole que el Mahdi ha hecho prisioneros á varios Bajá y soldados cerca de Khartoum.

Pide que se entregue Tokah, y dice que el Mahdi se prepara á invadir Egipto.

### Las mujeres que votan.

La prensa americana se ocupa del acuerdo tomado por el Consejo del condado de Welland (Canadá), haciendo extensivo á las mujeres mayores de edad el derecho electoral.

Esta medida es objeto de la sátira de una parte de la prensa; pero ha encontrado también entusiastas defensores, los cuales alegan que la mujer, por su inteligencia, su dignidad y por la nobleza de sus sentimientos, puede influir en la política de una manera benéfica á los intereses públicos.

### Francia y China.

El *Standard* dice que el gobierno ruso y el de los Estados Unidos aconsejan á China que retire las tropas que tiene en Maginh, dejando á los aventureros que forman las Banderas negras el cuidado de entenderse solos con los franceses de Hong-Cong.

Según noticias, Liaufong, el general en jefe de las Banderas negras, se encuentra gravemente enfermo á consecuencia de las heridas que recibió en la defensa de Sontay.

Su segundo fue muerto en aquella acción de guerra.

Se cree que los franceses no atacarán á Baining antes de la llegada de los refuerzos que aguardan.

El comisario civil francés, Harmand, y

Grosvenor-Square, Oliverio no lo hubiera conocido. Apenas se veían las luces de las tiendas al través de la niebla que aumentaba por instantes y envolvía en tinieblas las calles y las casas; el aspecto de aquellos lugares se hacia mas imponente para Oliverio y su ansiedad iba en aumento. Marchaban con paso precipitado, cuando el reloj de una iglesia próxima dió la hora, al primer golpe Sikes y Nancy se detuvieron y prestaron atención.

—Las ocho, Guillermo; dijo Nancy.

—Ya las oigo; ¿para qué me dices eso?

—Y ellos, quisiera saber si pueden oírlas, dijo Nancy.

—Sí, las oyen, repuso Sikes. Cuando yo estuve encerrado, era en la época de la feria de San Bartolomé, y no habia en toda la feria ni una trompeta ni un organillo que yo dejase de oír el tumulto y el ruido de fuera hacían tan horrible el silencio de las noches en aquella condenada cárcel, que mas de una vez estuve tentado de romperme la cabeza entre los hierros de la ventana.

(Continuará)



el ministro de Francia en Pekin, Tricou, han marchado á Huc con objeto de exigir al Consejo de regencia de Annam el cumplimiento de sus anteriores compromisos. Las pérdidas de los Paballones negros en el ataque de Sonty salían en 6.600 hombres. Los franceses encontraron en la plaza dos millones de duros en metalico.

**Oficial.**

La Gaceta llegada ayer contiene las disposiciones siguientes:

**Presidencia.**—Reales decretos declarando mal suscitadas, y no há lugar á decidir, unas competencias entre el gobernador civil de la provincia de Tarragona y el juez de primera instancia de Tortosa, delegado de hacienda de Zaragoza y el juez del distrito de San Pablo respectivamente.

Otros nombraron señores vitalicios á D. Gregorio Alcañ, D. Tomás María Mosquera y D. Ignacio Rojo Arias.

**Gobernacion.**—Real decreto autorizando al ministro para que contrate directamente sin las formalidades de remate el suministro de víveres para los confinados sanos y enfermos en la penitenciaría de la cárcel nueva de la corte, con estricta sujecion al pliego de condiciones publicado en la Gaceta de 19 de Julio último, y sin exceder del precio máximo que se fijó para la tercera y cuarta subasta, celebradas sin éxito, como las dos anteriores.

**Estado.**—Subsecretaria.—Relacion de las condecoraciones concedidas por decretos de Octubre y Noviembre último.

**Gacetillas.**

**No habrán dejado de notar nuestros lectores** ciertas diferencias entre la insercion del presente número y la de los anteriores. Ello se debe á que habiendo terminado el compromiso que el Sr. Velandía tenia con la empresa del *Lau-buru*, desde hoy este periódico se publicará en el establecimiento tipográfico de D. Fortunato J. Isituriz.

Esta misma circunstancia, es decir, el cambio de establecimiento, quizá sea causa—y esto nada tendría de extraño—de que el presente número llegue con algun retraso á manos de algunos suscritores de fuera de la capital.

Suplicamos á los abonados á quienes tal suceda nos dispasen esta falta; que no será en manera alguna voluntaria sino que si se verificase será de todo punto imposible evitarla.

**A las once de la noche de anteayer,** poco más ó menos, produjo cierta alarma el hecho de que á las tropas de esta guarnicion se les diese el orden de estar preparadas para emprender la marcha. Los militares que se hallaban en el teatro, fueron llamados al cuartel; mas al poco rato estaban ya según se decía, en libertad de poder volver al coliseo.

Comenzaron con aquel motivo á circular varias versiones que no parecen tener gran fundamento. El hecho es que hasta las doce de la mañana de ayer no salió fuerza alguna de esta capital: á la hora indicada bajó ala estacion donde se embarcó con destino á Vitoria el batallon cazadores de Madrid.

Dícese que esta fuerza ha salido sin otro objeto que acompañar al general en jefe del ejército del Norte en la expedicion que se propone hacer por el territorio de su mando.

**Ayer, dia fijado al efecto se verificó** en la Sala Consistorial el sorteo de mozos que figuran en el alistamiento para el actual reemplazo del ejército.

**A la hora y en la forma que** anunciamos, dió principio y se celebró el domingo en el salon de actos públicos del Centro Escolar de Obreros la sesion extraordinaria cuyo programa publicamos hace dias.

Con sentimiento dejamos de asistir, por imposibilidad material de hacerlo, á tan importante acto: así es que nos es imposible reseñarlo. Sin embargo procuraremos dar en el próximo número algunas noticias.

**Con bastante concurrencia** verificóse el sábado en el teatro Principal la funcion á beneficio de las primeras bailarinas señoras Josefina Pinchiara y Concepcion Estrella. Ambas artistas recibieron abundantes aplausos y preciosos regalos.

**Ha cesado en su publicacion** el periódico bilbaíno *Beti-bat*. Al despedirse de sus suscritores el diario tradicionalista anuncia que en breve le reemplazará otro que defienda los mismos ideales.

**Un forastero indocumentado** ha sido conducido al depósito municipal y puesto á disposicion del señor gobernador de la provincia.

**En las oficinas de la Alcaldia** se nos comunicó ayer la siguiente noticia:

«A un mozo de los sorteados el Domingo que en union con otros dieron varios golpes á unos municipales, se le ha conducido al depósito y el parte ha pasado al Juzgado de primera instancia.»

Se nos figura que el hecho de que se dá cuenta en esas líneas, ocurrió en la calle de Calderería. Sea ó no sea así, en la citada calle ocurrió anteayer un escándalo que indignó á no pocas personas.

Si no estamos mal informados, dos municipales hubieron de amonestar, aunque no en tono muy severo, á varios jóvenes á los cuales un respetable é ilustrado sacerdote habia reprendido por el lenguaje blasfemo que en público usaban. A las amonestaciones de los agentes del municipio contestaron los jóvenes con insolencias y quizá con golpes; continuando además profirieron lo horribles blasfemias. Algunas personas parece que conceptuaron muy censurable la conducta de los municipales en los que vieron falta absoluta de energía. En todo esto hablamos por referencia; pero por lo que en ello haya de cierto, recordaremos á la autoridad local el deber que tiene de obligar á sus dependientes á que velen por el orden moral, tanto como por el orden material.

**Un joven que en riña con otros,** ocurrida anteayer en la calle de Pellejerías, resultó herido, fué conducido al hospital por los dependientes del ayuntamiento.

**Por la administracion de propiedades e impuestos** de la provincia se en carga á los alcaldes procuren distribuir á la brevedad posible las cédulas personales que les han sido remitidas.

**Victima de una enfermedad** que hace poco tiempo venia aquejándole, falleció ayer D. Juan Lorda, á cuyos interesados enviamos nuestro pésame.

**En un periódico de San Sebastian** leemos lo que sigue:

«La preciosa *Misa pastoril* del maestro Gorriti, ejecutada por primera vez, en la parroquia de San Vicente, el dia de Navidad, ha causado, entre los aficionados á la buena música, la excelente impresion que las demás obras de ese distinguido compositor dos veces laureado en París.

Parece que la *Misa* se repetirá el dia primero de año.»

El Sr. Gorriti es Navarro.

**Con numerosa concurrencia** de escritores, periodistas y políticos, se han celebrado en la iglesia de San José de Madrid honras fúnebres á la memoria del Sr. D. Adélardo Lopez de Ayala.

El tenor Sr. Berger cantó una *Meditacion*, y los coros del teatro de Apolo el célebre soneto *Dadme, Señor, la firme voluntad*, puesto en música por el maestro Arrieta y acompañado por la orquesta del mismo teatro, que ha ejecutado tambien la misa de difuntos.

Han presidido el duelo los Sres. Arrieta, Romero Robledo y Moreno Lopez (D. Ezequiel), sobrino del difunto.

**Durante el mes de Setiembre último,** los ingresos obtenidos por las Aduanas de la isla de Cuba ascendieron á la suma de pesos 1.447.563,97, correspondiendo á derechos de importacion 1.203.458,82 y de exportacion 244.110,15.

Comparadas las anteriores cifras con las de igual mes de 1882, se observa un aumento en 1883 en los derechos de importacion de pesos 96.894,97, y baja en los de exportacion de 47.480,16.

**Ha regresado á Vitoria la Comision** de Diputados Provinciales que ha gestionado en Madrid asuntos que interesan altamente á aquella provincia, y parece que dichos señores vienen favorablemente impresionados.

**Habiendo circulado rumores** de la próxima supresion del lazareto de Pedrosa, ó al menos, de que no harán cuarentena en él los vapores correos de la Compañía Trasatlántica, ha acordado la comision provincial de Santander excitar el celo de los senadores y diputados de la provincia para que se opongan á esos propositos.

**Los ingleses están engañando á** los arroqués como si estos fueran chi-

nos. Deseando estos armar sus plazas y sus soldados con todos los adelantos modernos, han acudido á los ingleses, á quienes pagan á mejor precio que ninguna otra potencia y reciben en cambio de su moneda cañones que revientan al primer disparo, fusiles que sirvieron en Waterloo y uniformes que ha desechado el ejército inglés. Al decir esto *El Eco de Ceuta*, añade que el que engaña una vez á los moros no los engaña dos.

**Ayer por la tarde y con intervalo** de una hora poco más ó menos se produjeron dos incendios en otras dos casas del paseo de Valencia: uno en el 2.º piso del edificio en que está instalado el Gobierno civil y otro en la casa contigua al comercio del Sr. Navasal.

Ni uno ni otro siniestro llegó á adquirir proporciones de consideracion, pues se logró sofocarlos en muy poco tiempo.

**Después de una penosa y larga** enfermedad falleció D. Patricio Sarasa, escribano que fué de Cámara durante muchos años, y persona que gozaba de grandes simpatías en esta ciudad.

Tambien ha fallecido el conocido industrial D. Julian Ros.

Damos á las familias de ambos finados nuestro sentido pésame.

**Anuncios preferentes**

**Primer Regimiento de Ingenieros**  
2.º BATALLON.

Debiendo procederse á la venta en pública subasta de una mula el dia 7 del corriente á las 12 de la mañana en el cuartel del Carmen de esta ciudad, se pone en conocimiento del público para todo el que quiera interesarse en la compra.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el local indicado, pudiendo consultarse de 10 á 12 de la mañana todos los dias no feriados hasta el de la subasta.

Pamplona 1.º de Enero de 1884.—El Capitan Jefe del Detall accidental,—Manuel de las Rivas.

**ACADEMIA DE SEGUNDA ENSEÑANZA.**  
*Calle de los Héroes de Estella (Chapitela)*  
número 13 piso primero.

El dia 2 de Enero dan principio en esta Academia las clases de preparacion para los que aspiren á obtener el grado de Bachiller en el mes

*Viveros de arboles frutales, rosales, ingeritos y francos de pié y otras plantas de los S.S. Campillo, en Daroca (Aragon.)*

El catálogo se dá gratis en la casa habitacion de los propietarios, (Toledo 42 2.º izquierda Madrid.)—Corresponsal en Pamplona, *Manuel Erro y Ercila.*

**NUEVO FILTRO PARA LA CLARIFICACION**  
*de vinos turbios, con privilegio de invencion.*

La eficacia de este aparato para el objeto á que está destinado ha sido comprobada en numerosas pruebas verificadas ante la comision permanente de la Asociacion vinicola de Navarra y diferentes cosecheros de la ciudad de Tafalla, como se demuestra por las certificaciones espedidas por unos y otros á favor del inventor D. Eustaquio Visions y Barcos.

Todas aquellas personas que deseen adquirirlos pueden dirigirse al referido inventor en Tafalla, calle Mayor número 24 y 26, quien facilitará, al propio tiempo que los filtros que se pidan, una instruccion para su manejo y limpieza.

Se advierte que todos tienen las mismas dimensiones y pueden clarificar hasta 200 cántaros en 12 horas de trabajo diario.

El precio de cada filtro en disposicion de funcionar es el de 160 pesetas.

**Cultos religiosos.**

Martes: LA CIRCUNCISION DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO.

En San Saturnino: CUARENTA HORAS: Se expone S. D. M. á las diez, á continuacion Tercia á la que seguirá Misa solemne con sermón que predicará el R. Sr. D. Juan Pina. A las tres de la tarde Rosario y estacion al Santísimo, y á las cinco y media, despues del ejercicio de la Preciosa Sangre se hará la reserva.

En la Catedral predica en la Misa Conventual el Sr. Canónigo Penitenciario.

En San Agustin: Al anocheecer ejercicio solemne de los jóvenes de San Luis con el Señor expuesto.

En San Fermin: Al anocheecer el ejercicio acostumbrado.



# SECCION DE ANUNCIOS.

## LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.



### COMPañÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

**SUB-DIRECTOR EN NAVARRA MIGUEL ORMAECHEA, MERCADERES 13 PRINCIPAL. PAMPLONA.**

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de CUARENTA Y OCHO MILLONES, no nominales, sino EFECTIVOS, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el INCENDIO, RAYO y EXPLOSION mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 18 años que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de SETENTA Y OCHO MILLONES, QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO REALES TREINTA Y SEIS CENTIMOS, según se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguración y demás al Sub-director

### MIGUEL ORMAECHEA,

**MERCADERES, 13, PRINCIPAL. — PAMPLONA.**

### Gran establecimiento

## ARBORICULTURA Y FLORICULTURA en los Campos Eliseos de Lérida.

Propietario, D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA.

Jardinero Director, D. JUAN CAZENEUVE.

Abundante y variado surtido de árboles frutales, especialidades de varias comarcas de España y del Extranjero.

Arboles para paseos, carreteras y repoblacion de montes en grandes cantidades.

Abetos, Cedros, Cipreses, Pinos, Thuyas y otras coníferas.

Magnolias, Castaños de Indias, Tulipaneros, etc.

Camelias, Azaleas, Rhododendrons, Dracenas, Ficus y otras clases para adornos de salones y patios.

Arbustos y plantas de flores para jardines.

Magnífica coleccion de 500 variedades de rosales, los más superiores y nuevos.

Eucaliptus propios para diferentes clases de terrenos y climas.

58 variedades de fresas.

Vides de castas superiores del pais, en grandes cantidades.

Vides americanas resistentes a la filoxera.

Precios económicos.

Trasporte en tarifa especial por todas las lineas férreas de España.

Representante en Pamplona, D. Alberto Salinas, San Anton, 23-3.